



L'inspecturat da vischnancas infurmescha
Gemeindeinspektorat informiert Gemeinden

Las finanzas communalas èn saunas, vegnan dentant pli e pli sut pressiu

Il^s indicaturs da finanzas da las vischnancas grischunas per l'onn 2003 dattan tut en tut ina impressiun positiva davart il stadis da las finanzas communalas. Quai n'è betg sco ultim il resultat d'ina politica da finanzas conscienziusa e cun responsabladad en las vischnancas. Il resultat total che sa basa sin valurs medias na dastga dentant betg zuppentar il fatg che las differenzas tranter las vischnancas èn vegnidas pli grondas e che la pressiu d'ordaifer crescha vehementamain.

Differents svilups da l'economia e da la societad, dentant er mesiras da la confederaziun e dal chantun (program da distgargia, projects da refurma sco la RFI, nova politica regiunala e.u.v.) influenzeschan pli e pli las finanzas communalas e chaschunan correspundentamain ina pressiu da refurma.

L'augment da pressiu pretenda refurmas

Per che las vischnancas possian mantegnair lur posiziun impurtanta en noss stadi federalistic en vista a la diminuziun da las resursas ed a l'augment da la pressiu, ston las structures vegnir adattadas e rinforzadas. Pass correspundents vegnan pretendids tranter auter da la nova constituziun chantunala e

dal project per sanar las finanzas dal chantun sco er da pliras intervenziuns parlamentaras. Sin basa da quai ha la regenza declerà la refurma da las structures territorialas sco in punct central da svilup en il program da la regenza 2005 – 2008. In'emprima etappa per realisar quest punct central èn ils projects per la revisiun parziala da la lescha da vischnancas e da la lescha davart la gultivaziun da finanzas ch'èn vegnids surlavurads la fin da december 2004 per la consultaziun (cf. www.gi.gr.ch > Gemeindewesen).

En vista als proxims process da refurma, ma er per il svilup futur da las vischnancas, han finanzas regladas ina impurtanza decisiva. Perquai èsi indispensabel d'observar tscherts standards minimals da la gestiun e da la contabilitad. Quai che vala per il chantun, duai er valair en las vischnancas.

La lescha davart las finanzas dal chantun Grischun vala subsidiarmain er per las vischnancas

Il 1. da schaner 2005 è entrada en vigur la nova lescha davart las finanzas dal chantun Grischun. Dapli davart la vigur subsidiara da quest relasch per las vischnancas vegnis Vus a savair en la contribuziun correspudenta sin pagina 4. En las agiuntas tar questa ediziun chattais Vus er – ultra da la survista dals indicaturs da finanzas da tut las vischnancas – ina instrucziun per cudeschar las contribuziuns communalas a la finanziaziun restanta da la cassa da pensiun chantunala sco er dus ulteriurs feigs d'infurmaziun.

Cuntegn:	- Las finanzas communalas èn saunas, vegnan dentant pli e pli sut pressiu	p.	1
	- Indicaturs da finanzas 2003	p. 2 - 3	
	- La lescha davart las finanzas vala er per las vischnancas	p.	4
Agiunta:	- Indicaturs da finanzas da las vischnancas grischunas 2003		1
	- Finanziaziun restanta da las cassa da pensiun		2
	- Ulteriuras infurmaziuns		3
	- Martgà d'immobiglias per la pagina d'internet da vossa vischnanca		4

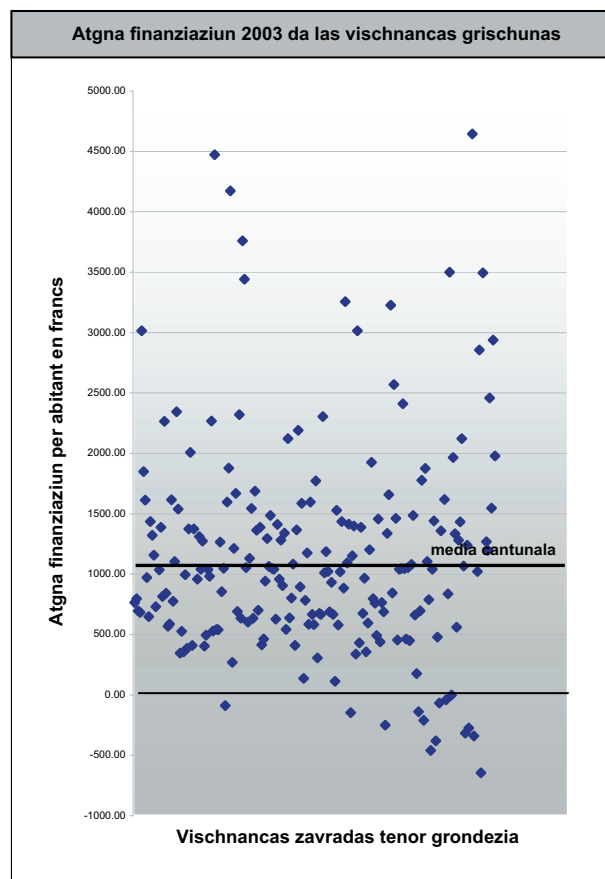
Indicats da finanzas 2003

L'inspecturat da vischnancas evaluescha mintg'onn ils indicats da finanzas da las vischnancas grischunas a maun dals quints annuals inoltrads. Ils resultats vegnan mintgamai communitgads sin la homepage sco er en questa publicaziun d'informaziun. Entant che la homepage (www.gi.gr.ch > Infos über Gemeinden) cuntegna datas da mintga vischnanca cun 30 cifras da cumparegliaziun sur tschintg onns, vegnan publicads e commentads en la ginfo ils resultats totals. Ils indicats da finanzas 2003 mussan en tut in maletg positiv dal stadi da las finanzas communalas.

L'atgna finanziaziun per abitant/a (cashflow) è bain sa reducida levamain l'onn 2003 per ca. 3 pertschient sin 1'094.– francs (2002: 1'134.– francs). Ina tala media signifitgescha anc adina che l'atgna finanziaziun saja relativamain auta. Las differenzas tranter las vischnancas èn dentant stadas danovamain vaira grondas. Entant che 88 vischnancas eran sur la media, avevan 118 ina valur pli bassa. 16 vischnancas han realisà memia paucs retgavs currentes per cuvrir las expensas currentas. La mancanza da l'atgna finanziaziun fa ubain che la substantza sa reducescha ubain ch'il nov indebitament crescha.

Atgna finanziaziun da las investiziuns nettas

Il grad d'atgna finanziaziun mussa, quant enavant che novas investiziuns pon vegnir finanziadas cun meds realisads sez. In grad d'atgna finanziaziun sut 100 pertschient chaschuna novs debits. Sche questa valur sa chatta sur 100 pertschient, pon ils debits vegnir reducidos. Valurs tranter 70 e 100 pertschient signifitgeschan in nov indebitament ch'è po anc



vegnir responsà.

Cumpareglià cun l'onn precedent è la media dal grad d'atgna finanziaziun sa sbassada sin 103.89 pertschient (2002: 163.12 pertschient). Quai vul dir che las investiziuns nettas han pudì vegnir finanziadas cun agens meds. En quest connex sto vegnir resguardà ch'igl è puspè vegnì investà dapli l'onn

Indicats finanziaus da las vischnancas grischunas 1)	1997 - 2003						
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Grad d'atgna finanziaziun 2)	77.86%	75.91%	63.23%	94.23%	88.66%	163.12%	103.89%
Quota d'atgna finanziaziun 3)	14.86%	12.50%	12.13%	14.23%	14.37%	18.14%	17.19%
Quota grevezza da tschains 4)	0.41%	0.27%	-0.28%	-0.41%	-0.11%	-0.37%	-1.08%
Quota servetsch da chapital 5)	11.32%	10.66%	10.46%	10.57%	10.35%	9.63%	8.96%
Daivet net per persuna en fr. 6)	1'903	2'020	2'340	2'253	2'196	1'846	1'687

1) Il daivet net è vegnì erui per tut las 208 vischnancas, entant ch'ils ulteriurs indicats pertutgan be vischnancas cun in NMC cumplet (1997: 163; 1998: 188; 1999: 203; 2000: 207; 2001: 209; 202: 207; 2003: 206)

2) Ideal: 100 % e dapli; bun fin giustificabel: 100 – 70 %; problematic: sut 70 %

3) Buna: sur 20 %; mesauna: 10 – 20 %; flaiyla: sut 10 %

4) Pitschna: sut 2 %; mesauna: 2 – 5 %; gronda: 5 – 8 %; fitg auta (indebitament strusch pli supportabel): sur 8 %

5) Pitschna: sut 5 %; supportabla: 5 – 15 %; auta fin fitg auta: 15 – 25 %; strusch pli supportabla: sur 25 %

6) Pitschen: fin fr. 1'000.–; mesaun: fr. 1'000.– - fr. 3'000.–; grond: fr. 3'000.– - fr. 5'000.–; fitg aut: sur fr. 5'000.–

2003, quai che po per part vegnir attribuì a la reparaziun dals donns da malaura dal november 2002.

Suenter las investiziuns nettas plitost bassas da 686.– francs per abitant/a l'onn 2002 èn quellas s'augmentadas l'onn da rapport sin 1'046.– francs per abitant/a, quai che correspunda ad in augment da 52 pertschient. Passa in terz dal total da las investiziuns nettas èn vegnidas fatgas da trais vischnancas. Las investiziuns nettas las pli grondas èn vegnidas fatgas – sco ils onns precedents – cunzunt en ils centers turistics ed en la Val dal Rain grischuna. In grad d'atgna finanziaziun da passa 100 pertschient han cuntanschi 93 vischnancas (2002: 109 vischnancas). Tranter 70 e 100 pertschient sa chattavan 19 vischnancas (2002: 15) e tranter 0 e 70 pertschient eran quai 50 vischnancas (2002: 37). In grad d'atgna finanziaziun negativ han stuì cumprovar 9 vischnancas (2002: 10). Questas vischnancas maglian ubain si la substanza (facultad) ubain ston far novs debits.

Da las totalmain 206 vischnancas cun il model armonisà da contabilitad (MAC) han 35 cumprovà in surpli d'entradas en il quint d'investiziun. En quest cas na po il grad d'atgna finanziaziun betg vegnir erui.

La **quota d'atgna finanziaziun** mussa la forza finanziaria e la libertad finanziaria d'ina vischnanca. La quota d'atgna finanziaziun è sa reducida per stgars in punct procentual da 18.14 sin 17.19 pertschient. Questa valur po vegnir taxada sco cuntentaivla. 74 vischnancas han preschentà ina quota d'atgna finanziaziun da passa 20 pertschient. Ina valur da 10 pertschient e main avevan 40 vischnancas.

Reduci ils debits per bunamain 9 pertschient

Grazia ad entradas supplementaras ed ad ina politica d'expensas precauta han ils debits danovamain pudì vegnir reducids, e quai per 8.6 pertschient.

La **media dals debits nets per abitant/a** è sa reducida da 1'846.– francs a 1'687.– francs. Però n'èn 82 vischnancas betg suandadas questa tendenza ed han nudà in pegiurament en cumparegliaziun cun l'onn precedent. La differenza da las singulas vischnancas va d'in indebitament net da passa 40'000.– francs per abitant/a fin ad ina facultad disponibla da 67'000.– francs per abitant/a. En tut han 111 vischnancas (onn precedent: 109) cumprovà in indebitament net. Tar 97 vischnancas (onn precedent: 100) è la facultad finanziaria stada pli gronda ch'il chapital ester, uschia che quellas vischnancas han pia già ina facultad netta. Mesirà cun l'indebitament net èn sa meglieradas 82 vischnancas (onn precedent: 91); 126 vischnancas èn sa svilupadas en ina direcziun negativa (onn precedent: 118). Tar il giudicament da quests indicaturs sto er vegnir resguardada la forza finanziaria da la vischnanca, sco p.ex. l'atgna finanziaziun e la cumposiziun concreta da la facultad

finanziala. Il total dal chapital ester è s'augmentà per 0.7 pertschient ad 1.54 milliardas francs, la valur da la facultad finanziaria per 3.3 pertschient ad 1.22 milliardas francs.

La **quota da la grevezza da tschains** exprima ils tschains nets per il servetsch da debits en relaziun cun il retgav finanziel. En quest connex n'han 127 vischnancas gi nagina grevezza da tschains, quai che dastga vegnir taxà sco fitg cuntentaivel. Ina quota da la grevezza da tschains da passa 5 pertschient inditgescha ina grevezza da tschains fitg gronda. 10 vischnancas han surpassà questa valur.

La **quota dal servetsch da chapital** è la mesira per la grevezza dal budget tras custs da chapital. Ina quota auta dal servetsch da chapital inditgescha in grond basegn d'amortisaziun e / u in grond indebitament. Cun var 8.96 pertschient (onn precedent: 9.63) han las vischnancas cumprovà en media ina valur supportabla. Tar totalmain 46 vischnancas è questa quota stada sur 15 pertschient, quai che vegn taxà sco fitg aut. La quota da 25 pertschient han surpassà 24 vischnancas.

Definiziun dals indicaturs finanzials

Grad d'atgna finanziaziun:

Atgna finanziaziun en pertschients da las investiziuns nettas

Atgna finanziaziun:

Amortisaziuns sin la facultad administrativa e sin il deficit da bilantscha plus il saldo dal quint current, plus deposits en finanziaziuns spezialas minus prelevaziuns da finanziaziuns spezialas

Investiziun netta:

Expensas d'investiziuns minus entradas d'investiziuns; senza contribuziuns percurrentas, passivaziuns ed activaziuns

Quota d'atgna finanziaziun:

Atgna finanziaziun en pertschients dal retgav finanziel

Retgav finanziel:

Retgav dal quint current minus prelevaziuns da finanziaziuns spezialas, contribuziuns percurrentas e scuntraziuns internas

Quota da grevezza dals tschains:

Tschains nets en pertschients dal retgav finanziel

Tschains nets:

Tschains passivs minus retgavs da facultad deducids per ils custs per immobilias da la facultad finanziaria

Quota dal servetsch da chapital:

Servetsch da chapital en per tschients dal retgav finanziel

Servetsch da chapital:

Tschains passivs ed amortisaziuns ordinaras minus retgavs da facultad deducids per ils custs per immobilias da la facultad finanziaria

Debit net / facultad netta:

Chapital ester minus la facultad finanziaria

La lescha davart las finanzas vala er per las vischnancas

La nova lescha davart las finanzas dal chantun Grischun (LFC), ch'è en vigor dapi il cumenzament da quest onn, vala – tenor l'art. 1 – subsidiarman e confirm al senn er per las vischnancas. Cunquai che las paucas vischnancas disponan oz d'ina atgna legislaziun davart las finanzas, vegnan uschia serradas largias, e quai cumplettond las disposiziuns finanzialas da las constituziuns communalas e da la lescha da vischnancas dal chantun Grischun. Il relasch porscha en blers cas er in agid d'interpretaziun a moda decleranta.

Las pretensiuns minimalas a la gestiun da las finanzas communalas èn francadas en la constituziun chantunala (art. 93) ed en la lescha da vischnancas dal chantun Grischun (spezialmain art. 29 e 39). Ils princips da gestiun che vegnan menziunads en quellas vegnan concretisads en la LFC ed applitgads confirm al senn per las finanzas communalas. La disposiziun generala, tenor la quala la LFC duai valair subsidiarman, limitescha a medem temp er in'applicaziun absoluta e verbala per tut ils fatgs da gestiun da las finanzas communalas.

Las disposiziuns da la LFC cuvran ina part essenziala da la gestiun da las finanzas communalas. Quels secturs che na pon betg vegnir applitgads per las vischnancas pervi dals supplements „confirm al senn“ e „subsidiarman“ vegnan circumscrius qua sutvart.

Disposiziuns che pertutgan mo fatgs chantunals:

- lottaria naziunala (art. 14)
- amortisaziuns entaifer finanziaziuns spezialas (art. 16)
- contribuziuns chantunalas (art. 26 – 34)
- nova gestiun publica (art. 35)
- instituziuns da prevenziun professiunala dal chantun (art. 36 ss.)
- surveglianza da finanzas (art. 42 e 43)

Disposiziuns che fixeschan la responsabladad e las cumpetenzas, spezialmain las cumpetenzas finanzialas, dals singuls organs:

Qua èn decisivas las disposiziuns correspundentas da la constituziun communalala.

Disposiziuns concernent instruments che premettan ina tscherta grondezza dal manaschi resp. da l'instituziun. Talas disposiziuns èn pia applitgablas subsidiarman e

confirm al senn mo per vischnancas pli grondas:

- quint da la circulaziun dals meds finanzials (art. 7)
- calculaziun dals custs (art. 8); l'applicaziun sto sa drizzar tenor la funcziunalitad
- planisaziun da las incumbensas e da las finanzas (betg en la formulaziun tenor l'art. 17, dentant en ina furma adattada cunvegnentamain)

Disposiziuns, tar las qualas igl exista ina differenza considerabla tranter ils objects da regulaziun chantunals e communalas:

Quai è per part il cas per la regulaziun da las finanziaziuns spezialas (art. 12) sco er per il princip dal chaschunader che stat en connex cun quellas (art. 5). Ils princips per il tractament dals manaschis da reschia (provediment d'aua, allontanament da las auas persas e dal rument) ston per part vegnir deducids dals relaschs surordinads da la legislaziun davart la protecciun da l'ambient e dal dretg da taxas. Quai premetta ch'il tschains da questas finanziaziuns spezialas succedia – confirm a la pratica vertenta – tant per ils pajaments anticipads sco er per las obligaziuns per finanziaziuns spezialas.

Ulteriuras disposiziuns:

Tar il termin d'amortisaziun per deficits da bilantscha (25%) datti ina pitschna differenza tar il model d'ina lescha da finanzas per vischnancas (20%). Questa differenza correspunda dentant al spazi che la disposiziun permetta areguard la „vigur subsidiara e conforma al senn“.

Legislaziun davart las finanzas	
1.	Constituziun dal chantun Grischun dals 18 da matg / 14 da settember 2003 (DG 110.100) – extract da las disposiziuns revelantas per las finanzas
2.	Lescha davart las finanzas dal chantun Grischun dals 20 da mars 1988 (LFC; DG 710.100)
3.	Ordinaziun tar la lescha davart las finanzas dals 14 da december 2004 (OEtLFC; DG 710.110)
4.	Directivas davart las finanzas chantunalas dals 28 da december 2004
In stampat separà cun tut ils quatter relaschs po vegnir retratg da la centrala chantunala per stampats e material (CSM, Planaterrastrasse 16, 7001 Cuira, tel. 081 257 22 60, fax 081 257 21 91 u www.dmz.gr.ch/shop Art. Nr. 700710.100000, Art. Name: Finanzhaushaltsgesetz).	

Finanzstatistik der Bündner Gemeinden

Finanzkennzahlen 2003

Gemeinde	Einw. 2003	Steuer- fuss 2003	Finanz- kraftgr. 2002/03	Selbstfin- zierungs- grad in %	Selbstfin- zierungs- anteil in %	Kapital- dienst- anteil in %	Zinsbe- lastungs- anteil in %	Nettover- mögen bzw. Nettoschuld je Einw. in Fr.
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1 Almens	221	130.000	4	1750.69	25.22	8.26	-2.84	4'099
2 Alvaneu	435	120.000	3	170.41	20.09	1.00	-3.94	7'149
3 Alvaschein	156	110.250	3	89.26	14.50	16.01	2.03	-3'166
4 Andeer	747	78.750	1	103.92	18.08	7.64	0.48	-7'401
5 Andiast	256	115.000	4	7.79	3.13	9.81	-8.99	7'472
6 Ardez	443	88.000	2	73.15	17.78	20.37	0.22	-2'575
7 Arosa	2'294	90.000	1	177.24	24.03	7.45	-5.27	-1'934
8 Arvigo	94	110.000	4		17.32	16.53	-12.52	28'059
9 Ausserferrera	42	70.000	1	411.62	40.38	-2.13	-3.08	66'943
10 Avers	191	110.000	3	26.86	9.61	15.66	0.14	-2'910
11 Bergün/Bravuogn	516	130.000	5	57.66	14.63	32.38	14.27	-17'211
12 Bever	654	100.000	2	54.20	8.73	2.43	0.02	620
13 Bivio	227	130.000	4	315.63	16.63	18.76	2.00	-10'331
14 Bonaduz	2'569	110.000	3	272.49	26.98	1.55	-8.33	-3'144
15 Bondo	211	110.000	3	669.53	18.53	10.67	-0.85	-3'153
16 Braggio	63	130.000	5		-8.37	6.15	-2.09	14'103
17 Breil/Brigels	1'311	105.000	3	303.01	20.49	6.51	-1.21	-2'869
18 Brienz/Brinzauls	115	110.000	3	72.16	12.10	8.81	-1.63	11'636
19 Brusio	1'226	99.750	3	191.55	24.81	12.88	-0.08	-2'995
20 Buseno	100	120.000	3	14040.26	19.68	13.57	-1.04	-10'557
21 Calfreisen	45	130.000	5	2033.05	13.21	9.01	-2.18	10'989
22 Cama	470	73.500	2		17.82	20.12	3.51	-11'499
24 Castaneda	229	94.500	3	10253.56	50.67	46.81	0.62	6'974
25 Castasegna	182	120.000	4	697.41	28.38	23.46	-1.60	-1'190
26 Casti-Wergenstein	57	120.000	4		-164.61	28.48	10.22	-15'296
27 Castiel	119	130.000	5		19.96	33.67	0.86	4'757
28 Castrisch	413	130.000	4	137.32	16.35	7.00	-3.75	3'357
29 Cauco	36	130.000	5	44.71	25.08	2.05	-13.85	19'728
30 Cazis	1'558	120.750	3	82.06	9.83	9.42	-0.06	-815
31 Celerina/Schlarigna	1'236	78.000	1					-60
32 Chur	32'227	90.000	1	110.16	9.90	6.25	0.08	-3'401
33 Churwalden	1'245	120.000	4	655.39	32.67	9.88	2.80	-732
34 Clugin	30	100.000	5		18.73	-4.81	-18.18	23'516
35 Conters i.P.	202	110.000	4	176.05	17.18	9.04	-8.17	12'997
36 Cumbel	267	130.000	4	34.19	15.22	7.66	-3.94	-2'633
37 Cunter	197	99.750	2	234.24	26.03	10.87	-2.56	2'402
38 Davos	10'998	100.000	2	38.31	12.12	4.82	-3.03	218
39 Degen	264	130.000	4	108.34	22.76	6.20	0.04	481
40 Disentis/Mustér	2'186	105.000	3	50.76	12.74	15.63	5.06	-6'447
41 Domat/Ems	6'686	90.000	1	145.55	16.14	1.88	-8.48	1'904
42 Donat	225	120.000	4		-3.77	11.88	-10.47	10'062
43 Duvin	96	130.000	5		-28.67	12.44	3.91	-7'166
44 Falera	546	85.000	2	22.08	18.95	3.01	-1.95	333

Gemeinde	Einw. 2003	Steuer- fuss 2003	Finanz- kraftgr. 2002/03	Selbstfinan- zierungs- grad in %	Selbstfinan- zierungs- anteil in %	Kapital- dienststan- teil in %	Zinsbe- lastungs anteil in %	Nettover- mögen bzw. Nettoschuld je Einw. in Fr.
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
45 Fanas	384	130.000	5		24.37	3.30	-9.97	-340
46 Feldis/Veulden	133	130.000	5	96.53	11.60	5.73	-2.46	3'594
47 Felsberg	2'069	110.000	3	150.40	19.81	6.24	-4.31	-1'316
48 Fideris	584	120.000	4	120.97	9.63	9.35	1.18	-2'161
49 Filisur	493	120.000	2	45.53	12.99	22.15	6.63	-13'363
50 Fläsch	590	100.000	3	573.07	29.25	3.09	-8.79	-95
51 Flerden	173	130.000	5		20.20	5.72	-6.77	9'081
52 Flims	2'504	90.000	1					-9'022
53 Flond	188	130.000	4	31.51	10.32	-0.08	-10.35	2'686
54 Ftan	494	110.000	3	55.93	16.88	14.02	0.19	-4'183
55 Fuldera	131	130.000	5	4.50	3.45	12.31	-4.96	-2'679
56 Furna	226	130.000	5		19.22	12.15	-1.07	4'310
57 Fürstenau	315	110.000	3		17.25	0.05	-5.53	7'225
58 Grono	896	84.000	2	53.00	16.33	14.25	-0.26	-1'964
59 Grüsch	1'240	95.000	3	274.39	10.21	7.81	0.60	-836
60 Guarda	167	105.000	4	955.79	33.28	9.82	-0.34	413
61 Haldenstein	890	100.000	2	225.49	11.86	4.76	-7.45	1'422
62 Hinterrhein	96	84.000	4	27.53	30.82	-3.73	-29.62	19'143
63 Igis	6'999	120.000	3	207.71	18.92	12.97	3.24	-2'379
64 Ilanz	2'338	115.000	3	524.48	18.48	10.83	0.00	-4'176
65 Innerferrera	44	70.000	1	372.89	9.01	1.75	0.90	24'349
66 Jenaz	1'146	100.000	3	112.77	15.26	12.28	-1.60	1'719
67 Jenins	748	98.000	2	153.72	26.32	9.43	0.37	-304
68 Klosters-Serneus	3'901	90.199	1	221.75	25.45	18.43	1.84	-313
69 Küblis	825	120.000	4	410.00	22.23	10.69	0.40	-3'237
70 Laax	1'218	71.400	1	146.71	15.67	7.94	-2.21	-2'318
71 Ladir	119	120.000	4		17.97	-1.97	-5.46	10'568
72 Langwies	297	110.000	3		10.59	14.16	0.60	-3'687
73 Lantsch/Lenz	501	94.500	3	27.81	14.69	4.15	-5.58	-3'175
74 Lavin	186	89.250	3	14.83	8.14	22.40	1.05	-12'598
75 Leggia	129	120.000	4	288.14	13.95	19.74	0.23	-2'673
76 Lohn	52	130.000	5		-5.82	18.06	-6.21	-85
77 Lostallo	670	90.000	3	206.92	23.30	-0.56	-4.47	2'796
78 Lü	68	130.000	5	64.45	19.96	10.46	-4.57	8'096
79 Lünen	80	100.000	4		19.24	10.15	-5.82	6'953
80 Lumbrein	435	130.000	4	94.71	11.64	4.81	-1.51	-361
81 Luven	211	130.000	5	70.38	14.64	0.73	-7.21	7'010
82 Luzein	1'146	130.000	4	186.07	12.91	10.31	0.31	-60
83 Madulain	182	94.500	2	288.03	32.19	-7.65	-8.12	24'339
84 Maienfeld	2'410	80.000	1	30.70	27.81	-3.54	-7.94	-879
85 Maladers	510	110.000	3		8.49	17.58	-1.42	1'667
86 Malans	2'005	98.000	3	332.18	25.07	7.19	0.08	1'306
87 Malix	677	120.000	4	593.62	16.94	10.70	1.11	-327
88 Marmorera	57	50.000	1	93.43	30.43	7.10	-0.42	4'513
89 Masein	401	130.000	4	215.36	24.96	4.86	-0.68	2'957
90 Mastrils	537	130.000	5		16.85	14.87	2.84	-3'342
91 Mathon	58	120.000	5	43.37	18.62	-16.19	-24.78	48'816
92 Medel (Lucmagn)	487	90.000	3		20.23	7.55	-0.31	-193
93 Medels i.Rh.	40	120.000	5	164.50	13.89	-0.28	-4.49	19'008
94 Mesocco	1'236	87.000	3	128.21	11.51	7.98	1.68	-5'643
95 Molinis	150	105.000	4	19.67	7.04	-3.36	-14.22	25'190

Gemeinde	Einw. 2003	Steuer- fuss 2003	Finanz- kraftgr. 2002/03	Selbstfinan- zierungs- grad in %	Selbstfinan- zierungs- anteil in %	Kapital- dienststan- teil in %	Zinsbe- lastungs anteil in %	Nettover- mögen bzw. Nettoschuld je Einw. in Fr.
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
96 Mon	85	105.000	3	6721.46	12.84	4.13	-3.30	949
97 Morissen	247	130.000	4	106.78	24.76	4.78	-3.28	3'731
98 Mulegns	26	84.000	3	28.19	21.64	11.52	-2.62	8'244
99 Müstair	816	130.000	4	-168.93	-1.98	16.34	1.84	-4'560
100 Mutten	82	130.000	5	14.92	7.06	5.75	-1.23	5'800
101 Nufenen	151	120.000	4	32.92	19.69	-3.20	-5.45	3'642
102 Obersaxen	792	130.000	5	1042.12	24.33	23.65	3.22	-10'874
103 Pagig	72	120.000	5	35.63	13.63	4.93	-12.51	38'929
104 Parpan	275	90.000	2		20.59	12.54	0.89	-3'888
105 Paspels	442	120.000	3	80.74	20.60	6.17	-6.43	-8'911
107 Peist	212	130.000	5	189.23	7.21	10.03	3.79	2'699
108 Pignia	114	89.250	3	-39.22	-6.90	3.70	-7.42	8'212
109 Pigniu	49	105.000	2	-23.18	-18.77	54.68	15.91	-42'412
110 Pitasch	119	130.000	5		-9.30	9.97	0.28	-3'075
111 Pontresina	1'882	85.000	1	51.54	25.42	21.70	1.41	-4'903
112 Portein	23	130.000	5		31.16	1.72	-2.47	14'872
113 Poschiavo	3'491	115.000	3	228.90	22.16	4.20	-1.24	-76
114 Praden	115	130.000	5	285.47	17.45	18.28	1.52	-13'972
115 Pratval	253	125.000	4		41.53	9.20	-2.12	8'231
116 Präz	184	130.000	4	61.11	21.79	10.96	3.34	-62
117 La Punt-Chamues-c	673	77.500	1	330.57	38.49	4.54	-2.16	1'193
118 Ramosch	485	120.000	3	189.03	15.51	19.19	-1.35	-7'915
119 Rhäzüns	1'246	130.000	5	219.37	28.11	-1.69	-10.49	-1'102
120 Riein	70	130.000	5	-82.50	38.75	2.58	-13.07	10'830
121 Riom-Parsonz	334	99.750	3	104.40	8.42	-0.67	-3.33	10'009
122 Rodels	277	120.750	4	265.57	28.80	8.62	-2.20	2'298
124 Rongellen	43	33.300	1	912.70	41.44	18.77	-5.68	4'658
125 Rossa	127	105.000	4	70.10	39.57	277.18	-5.14	2'111
126 Rothenbrunnen	307	100.000	3	267.24	28.97	-7.51	-15.13	10'844
127 Roveredo	2'195	103.000	3		17.87	13.48	4.16	-2'806
128 Rueun	468	130.000	5	199.52	28.33	27.28	4.82	-7'940
129 Ruschein	368	120.000	3	183.86	3.66	8.97	-1.65	2'505
130 San Vittore	713	105.000	3	30.89	17.70	17.15	5.52	-6'055
131 St. Antönien	230	130.000	5	226.37	19.56	17.81	3.04	-1'112
132 St. Ant.-Ascharina	113	130.000	5	41.65	15.59	10.61	-2.03	3'180
133 St. Martin	36	120.000	5	27.18	28.02	7.21	-2.51	8'980
134 St. Moritz	5'029	85.000	1	63.43	26.76	5.45	-4.49	-3'332
135 St. Peter	161	130.000	5	99.05	25.13	1.55	-13.40	5'834
136 Sta. Maria V.M.	337	130.000	5	134.90	18.11	8.52	-0.31	-3'159
137 Sta. Maria i.C.	111	110.000	3	-2.62	-2.09	36.64	5.63	-10'119
138 Saas i.P.	752	105.000	3	133.81	7.26	7.36	0.91	-747
139 Safien	344	130.000	5	36.14	13.27	13.06	0.21	-6'272
140 Sagogn	631	120.000	4		25.95	8.97	1.90	-1'520
141 Salouf	209	120.750	4	121.42	5.35	2.06	-3.54	2'834
142 Samedan	2'765	85.000	1	151.35	23.42	8.36	-0.40	-939
143 Samnaun	786	105.000	1	664.32	19.46	13.27	1.19	-10'560
144 Sarn	141	130.000	5	51.22	18.10	1.70	-5.41	28'029
145 Savognin	957	112.875	2	121.15	7.88	8.98	-0.99	-767
146 Says	156	130.000	5	811.16	32.09	8.93	3.81	-3'565
147 S-chanf	671	90.000	2	223.51	37.79	5.55	-4.54	-29
148 Scharans	815	110.000	3		30.52	12.31	1.61	-300

Gemeinde	Einw. 2003	Steuer- fuss 2003	Finanz- kraftgr. 2002/03	Selbstfinan- zierungs- grad in %	Selbstfinan- zierungs- anteil in %	Kapital- dienststan- teil in %	Zinsbe- lastungs anteil in %	Nettover- mögen bzw. Nettoschuld je Einw. in Fr.
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
149 Scheid	136	130.000	5		25.97	0.43	-4.16	10'037
150 Schiers	2'446	120.000	3	216.97	22.11	13.80	-0.37	1'018
151 Schlans	96	130.000	4	-0.38	-0.76	-11.23	-16.69	10'050
152 Schluain	506	110.000	3	122.97	11.21	19.72	0.99	-4'864
153 Schmitten	260	130.000	4	33.19	11.07	9.89	0.68	3'792
154 Schnaus	123	120.000	4		-7.06	18.15	-2.03	3'055
155 Scuol	2'166	110.000	2	394.69	17.64	11.75	1.99	-10'734
156 Seewis i.P.	1'396	120.000	4	76.88	11.46	13.31	-0.84	1'577
157 Selma	44	130.000	5	-13.05	-10.79	16.31	-3.97	11'048
158 Sent	870	130.000	4		17.05	19.40	4.45	-9'603
159 Sevgein	217	130.000	5	2036.17	27.31	11.11	1.52	-1'066
160 Siat	196	120.000	4	197.98	16.35	15.29	-3.34	3'368
161 Sils i.D.	867	115.500	3	257.27	16.84	7.61	-4.78	2'496
162 Sils i.E./Segl	712	80.000	1	25.77	22.28	23.32	-3.62	-6'406
163 Silvaplana	952	85.000	1		31.41	8.44	-1.13	10'889
164 Soazza	384	63.000	1	147.76	29.76	20.71	-5.08	-447
165 Soglio	185	84.000	2	61.14	10.27	2.55	-4.20	6'832
166 Splügen	408	88.000	2	88.89	12.31	6.07	-2.66	1'606
167 Stampa	581	100.000	2	67.83	18.42	11.13	0.44	-4'921
168 Stierva	142	105.000	3	6.17	5.03	27.45	7.11	-11'898
169 Sufers	143	50.000	1	154.54	13.51	14.80	0.76	-1'579
170 Sumvitg	1'416	105.000	3	53.96	11.81	12.70	2.81	-2'841
171 Sur	93	130.000	5	563.38	33.78	8.03	-2.46	2'384
172 Suraua	295	130.000	5	119.70	13.48	16.27	-3.91	6'225
173 Surava	210	120.000	3	77.45	11.20	10.97	2.91	-8'932
174 Surcuolm	123	120.000	4		23.24	7.15	-5.17	23'640
175 Susch	217	77.000	2	412.73	4.77	8.36	0.01	-3'414
176 Tamins	1'175	110.000	3	624.97	24.87	-7.46	-16.84	-2'816
177 Tarasp	295	89.250	1	104.66	21.33	16.47	-0.68	3'884
178 Tartar	191	120.000	4	30.00	14.13	11.07	-3.37	2'512
179 Tenna	92	130.000	5		0.00	1.68	-5.32	20'524
181 Thusis	2'569	115.000	3	196.89	13.77	20.40	5.80	-5'266
182 Tiefencastel	245	73.500	1	73.77	18.15	5.51	-1.24	-1'943
183 Tinizong-Rona	370	110.250	3	83.41	18.59	13.06	1.54	-3'609
184 Trans	58	130.000	5	-8.37	-4.57	-1.94	-4.64	-5'619
185 Trimmis	2'798	98.000	3	75.73	15.28	8.05	0.42	-933
186 Trin	1'098	110.000	3	257.97	20.80	5.54	-12.72	2'011
187 Trun	1'275	120.000	3	37.28	10.92	11.25	0.43	-5'849
188 Tschappina	158	120.000	5	323.66	21.75	-1.82	-5.65	14'903
189 Tschierschen	215	130.000	5		30.36	20.73	1.52	-8'922
190 Tschieriv	185	130.000	5		-5.35	17.81	-2.13	1'651
191 Tschlin	419	84.000	2	35.98	18.25	34.27	6.09	-17'736
192 Tujetsch	1'707	95.000	2	459.30	24.29	8.30	1.24	-357
193 Tumegl/Tomils	335	120.000	4	25.58	13.96	9.41	-3.14	629
194 Untervaz	2'228	105.000	3	145.12	17.69	7.76	0.81	-1'883
196 Urmein	92	110.000	4	468.52	31.95	-15.68	-27.34	33'894
197 Valchava	206	130.000	5	7772.42	10.06	3.78	-3.51	4'760
198 Valendas	304	130.000	4		5.49	12.36	-5.10	1'525
199 Vals	1'002	99.750	2	85.40	27.23	22.67	3.82	-5'639
200 Valzeina	131	130.000	5	-6.36	-3.87	10.23	-0.67	579
201 Vaz/Obervaz	2'626	80.000	1	42.59	11.69	7.64	-1.55	-1'787

Gemeinde	Einw. 2003	Steuer- fuss 2003	Finanz- kraftgr. 2002/03	Selbstfinan- zierungs- grad in %	Selbstfinan- zierungs- anteil in %	Kapital- dienst- anteil in %	Zinsbe- lastungs- anteil in %	Nettover- mögen bzw. Nettoschuld je Einw. in Fr.
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
202 Vella	463	130.000	4	512.48	19.99	12.47	-7.54	-1'121
203 Verdabbio	160	130.000	5	35.01	11.22	10.20	-1.31	2'610
204 Versam	251	130.000	4	10.47	7.60	11.23	-0.62	-1'577
205 Vicosoprano	479	94.500	2	1360.34	11.59	7.36	0.08	-2'308
206 Vignogn	190	130.000	4	58.64	32.75	9.55	-5.23	-1'256
207 Vrin	275	120.000	4	50.72	22.67	10.59	-3.38	4'521
208 Waltensburg/Vuorz	386	130.000	4	28.38	7.79	18.53	3.34	-9'018
209 Wiesen	335	130.000	5	64.83	17.66	8.17	0.84	-10'397
210 Zemez	1'033	88.200	2	2675.67	13.75	11.02	1.39	-1'889
211 Zillis-Reischen	376	57.750	1	84.00	11.80	14.85	3.36	-6'771
212 Zizers	2'997	110.000	3	132.87	25.35	6.38	-3.16	1'050
213 Zuoz	1'239	99.750	2	2011.05	23.49	0.19	-2.14	3'287
Kanton Graubünden	186'943	110.253		103.89	17.19	8.96	-1.08	-1'687

Legende:

- (1) ESPOP per 31.12.2003
- (2) Gemeindesteuerfuss in Prozenten der einfachen Kantonssteuer
- (3) Finanzkrafteinteilung 2002 + 2003
- (4) Selbstfinanzierung in Prozenten der Nettoinvestition; Bei einem Einnahmenüberschuss in der Investitionsrechnung wird diese Kennzahl nicht ermittelt
- (5) Selbstfinanzierung in Prozenten des Finanzertrages
- (6) Kapitaleinsatz in Prozenten des Finanzertrages
- (7) Nettozinsen in Prozenten des Finanzertrages
- (8) Finanzvermögen abzüglich Fremdkapital; Nettovermögen (+); Nettoschuld (-)

Die Finanzkennzahlen gemäss Ziffern (4) bis (7) können nur bei jenen Gemeinden ermittelt werden, welche das harmonisierte Rechnungsmodell im Sinne des Handbuchs des Rechnungswesens der Bündner Gemeinden anwenden.

FINANZIAZIUN RESTANTA DA LA CASSA DA PENSIUN CHANTUNALA GRISCHUN

La finanziaziun restanta dal deficit da la cassa da pensiun chantunala succeda per il 1. da schaner 2005. En ina brev dals 19 da november 2004 ha il departament da finanzas e militar infurmà las vischnancas davart ils detagls. En la ginfo 2/2001 è vegnida preschentada la cudeschaziun da la contabilitad. Pervi da la cumpensaziun da cas da direzza tras il chantun e pervi da las contribuziuns supplementaras per vischnancas cun dretg d'ina gulivaziun dal basegn spezial resultan cudeschaziuns complementaras.

Cumpensaziun da cas da direzza / vischnancas cun gulivaziun dal basegn spezial

La cumpensaziun da cas da direzza è vegnida reglada da la regenza. En il preventiv 2005 dal chantun è prevista ina summa da 6 milliuns francs per quest intent. Uschia duai vegnir garanti che la grevezza per ina vischnanca vegnia limitada conform a sia forza fiscala. Vegnan plinavant pajads 2 milliuns francs or dal fond da gulivaziun intercomunala da finanzas a las vischnancas cun gulivaziun dal basegn spezial. La regenza ha prendì ils conclus correspundents ils 15 da mars 2005.

La cumpensaziun da cas da direzza e la contribuziun supplementara per vischnancas cun gulivaziun dal basegn spezial vegnan pajadas exclusivamain a las vischnancas. Tenor la recumandaziun fatga en la ginfo 2/2001 vegnan las corporaziuns intimadas da pretender da las vischnancas la contribuziun debitada per la finanziaziun restanta da la cassa da pensiun chantunala.

Cudeschaziuns

Las suandantas cudeschaziuns ston vegnir fatgas en il quint annual 2005:

pajament dal quint da la cassa da pensiun chantunala u da las corporaziuns

980.364.xx	10.....
deficit CP	conto da daners

cudeschaziun en cas d'in pajament anticipà a la cassa da pensiun chantunala

980.364.xx	1150.xx
deficit CP	conto da debiturs

cumpensaziun da cas da direzza

10.....	980.461.xx
conto da daners	cumpensaziun da l'inegualitad

basegn spezial

10.....	980.444.xx
conto da daners	contribuziun or dal fond da gulivaziun da finanzas

schliaziun da la prefinanziaziun

2880.xx	980.480
schliaziun da la prefinanziaziun 2001 – 2004	prelevaziun da la finanziaziun speziala

WEITERE INFORMATIONEN**FINEXGO - EINE ELEKTRONISCHE FINANZPLATTFORM**

Durch die Firma Finexgo AG, Zug, wird im Internet seit 1. Juni 2003 eine elektronische Plattform für öffentlich-rechtliche Körperschaften in der Schweiz für den Austausch kurz- und mittelfristiger Geldmittel zur Verfügung gestellt. Bis heute sind über 170 Gemeinden aus 16 Kantonen registriert.

Die Plattform funktioniert über eine passwortgeschützte geschlossene Benutzergruppe, so dass nur Gemeinden und öffentlich-rechtliche Körperschaften Zugang zum Angebot haben. Jede registrierte Gemeinde kann von diesem Angebot profitieren, wobei die Bereiche 'Biete' und 'Suche' vorhanden sind. Es ist also möglichst, nicht nur den kurz- und mittelfristigen Fremdkapitalbedarf abzudecken, sondern auch überschüssige Liquidität zu marktkonformen Bedingungen anzubieten.

Die Finexgo ist beim Darlehensgeschäft zwischen der anbietenden und nachfragenden Gemeinde nicht beteiligt. Die Abmachung (Konditionen, Aus- und Rückzahlungsmodalitäten, etc.) ist alleinige Sache der Benutzer.

Für den Unterhalt und die Weiterentwicklung der elektronischen Finanzplattform verlangt Finexgo einen Jahresbeitrag von Fr. 80.00, bis 5000 Einwohner, Fr. 100.00, 5000 - 7500 Einwohner, Fr. 500.00, 7500 - 12. Einwohner und Fr. 1'500.00, 12'000 - 400'000 Einwohner pro Jahr und Gemeinde. Eine Brokergebühr entfällt. PS: Die einschlägigen Bestimmungen über "sichere Anlagen" gemäss Art. 113 GV sind zu berücksichtigen. Demnach gelten nur Darlehen an gemeinderechtliche Körperschaften innerhalb des Kantons Bern als sicher.

Diese Nachricht dient lediglich als Information über das Bestehen eines solchen elektronischen Marktplatzes. Es stellt weder eine Empfehlung noch eine materielle Prüfung der einzelnen Angebote bzw. Nachfragen dar. Die Nutzung des Finexgo-Angebotes liegt in der Eigenverantwortung jeder teilnehmenden Gemeinde.

[Weitere Informationen finden Sie unter www.finexgo.com](http://www.finexgo.com)

Weiterbildung**Auszug aus dem Weiterbildungsangebot von HTW Chur, VBGA, Gemeinde Treuhand AG und BVR**

→ Schuldbetreibungs- und Konkursrecht	23.03.05	→ Finanzplanung in der in der Gemeinde	12. u. 19.05.05
→ Wirksame Behördentätigkeit	03., 10. u. 12.05.05	→ Chancen und Risiken einer Gemeindefusion	01.06.05
→ Anpassung kommunaler Baugesetze ans KRG	im Mai 05	→ Fachdiplom Öffentliche Verwaltung und NPO, Informationsabend	Im April 2006

Die Broschüre und weitere Informationen erhalten Sie per Tel.: 081 286 39 17 oder www.zvm.ch

Der Verband Bündnerischer Gemeinde-Angestellter hat die Gemeinde Treuhand AG beauftragt, die Aus- und Weiterbildung von Behörden und Personal der Bündner Gemeinden im Bereich Rechnungswesen zu organisieren, durchzuführen und zu leiten.

Der Immobilien-Marktplatz für Ihre Gemeinde-Website.

Die Graubündner Kantonalbank (GKB) führt - in Zusammenarbeit mit dem Amt für Wirtschaft und Tourismus (AWT) - seit Jahren einen Immobilien-Marktplatz auf dem Internet (www.gkb.ch/immo).

Notwendigkeit der Immobilien-Plattform für das Standortmarketing

Daniel Capaul, Wirtschaftsförderung/Standortmarketing, AWT

Im hart umkämpften Standortwettbewerb zwischen Ländern, Kantonen und Gemeinden ist es notwendig, den Investoren und Interessenten eine schnelle und einfache Suche nach geeigneten Immobilien für die geschäftliche und private Nutzung zu ermöglichen.

Der GKB-Immobilien-Marktplatz bietet Privatpersonen, den Bündner Gemeinden, den Immobilienverwaltungen sowie bestehenden und neu anzusiedelnden Unternehmen eine Plattform, auf welcher Immobilien verschiedenster Art angeboten und gesucht werden können.

Damit die Datenbank möglichst umfassend und aktuell ist, ist es notwendig, dass die Gemeinden, Immobilienverwalter, Privatpersonen etc. ihre Objekte entsprechend erfassen. Durch diese Dienstleistung können Sie als Gemeinde den Investoren und uns bei der Standortevaluation sehr behilflich sein. Zudem können Sie dadurch sicherstellen, dass Ihre Objekte bekannt sind und evaluiert werden.

Ihre Bedürfnisse...

Sicher ist es auch das Ziel Ihrer Gemeinde

- ein attraktives Immobilien-Angebot für Neuzuzüger und potenzielle Investoren zu präsentieren
- über einen möglichst kleinen Leerbestand an Wohn- und Geschäftsimmobilen zu verfügen
- grösstmögliche Transparenz auf dem lokalen Immobilienmarkt zu schaffen
- möglichst wenig Aufwand in den Unterhalt des Immobilien-Angebotes zu investieren

Was liegt also näher, als den **Besuchern Ihrer Gemeinde-Website einen lokalen Immobilien-Marktplatz anzubieten**, auf dem gratis gesucht und inseriert werden kann?

Unser Angebot...

Die GKB bietet Ihnen die Möglichkeit, einen regional begrenzten Auszug des Immobilien-Marktplatzes Graubünden in Ihre Gemeinde-Website zu integrieren.

Zur Zeit umfasst das Angebot rund **1'500 Immobilien im Kanton Graubünden** sowie über 10'000 Immobilien aus der restlichen Schweiz. Neben Wohnliegenschaften bietet der Immobilien-Marktplatz Graubünden auch ein reichhaltiges Angebot an Gewerbe- und Industrieobjekten sowie Bauland.

- Das attraktive Angebot wird monatlich durchschnittlich **20'000 mal besucht**.
- Der Immobilien-Marktplatz Graubünden **ist die führende Immobilien-Plattform** im Kanton!

Sie profitieren...

- vom führenden Immobilien-Marktplatz in der Region mit einem attraktiven Angebot sowohl in Ihrer Gemeinde als auch über die Kantons Grenzen hinaus
- vom grossen Bekanntheitsgrad und damit einem sehr grossen Nutzerkreis
- von einer einfachen Lösung, in der jedermann selbständig und erst noch **kostenlos** inserieren kann
- von der Gewissheit, dass mit der GKB eine seriöse Betreiberin mit lokaler Erfahrung hinter dem Angebot steht

Integrieren Sie den Immobilien-Marktplatz Graubünden in Ihre Gemeinde-Website. Es werden auf „Ihrem Gemeinde-Marktplatz“ nur die Objekte dargestellt, die auch in Ihrem Gemeindegebiet erfasst worden sind.

Interessiert?

In nur drei Schritten können Sie den Besuchern Ihrer Gemeinde-Website schon bald sämtliche inserierten Objekte Ihres Gemeindegebietes präsentieren:

1. Auf www.gkb.ch/immo-partner finden Sie ein Antragsformular für Gemeinden. Füllen Sie dieses aus und senden Sie es unterzeichnet an die im Formular angegebene Adresse.
2. Die GKB bearbeitet Ihren Antrag innert 14 Tagen. Darauf erhalten Sie pro Inseratetyp je einen Hyperlink zu Ihrer individuellen Suchmaske sowie einen Link zum gesamten Angebot Ihres Gemeindegebietes.
3. Veranlassen Sie, dass die Hyperlinks in Ihrer eigenen Website eingebaut werden.

Bei Fragen steht Ihnen unsere Hotline unter Telefon +41 81 256 81 81 oder E-Mail immo@gkb.ch gerne zur Verfügung.

Umsetzung am Beispiel Disentis/Mustér

Als eine der ersten Bündner Gemeinden hat Disentis/Mustér den Immobilien-Marktplatz Graubünden in ihren Gemeinde-Auftritt integriert:



The screenshot shows the search interface for 'Wohnungen und Häuser' on the Disentis/Mustér website. The page includes a navigation menu on the left, a search bar at the top, and a search filter section with the following fields:

- Immocode: (Code aus Zeitungsinseraten)
- Eigenumsart: Kauf
- Typ: Haus
- Anzahl Zimmer: bitte wählen
- Preis/Miete von-bis: bitte wählen
- Sortierung: bitte wählen

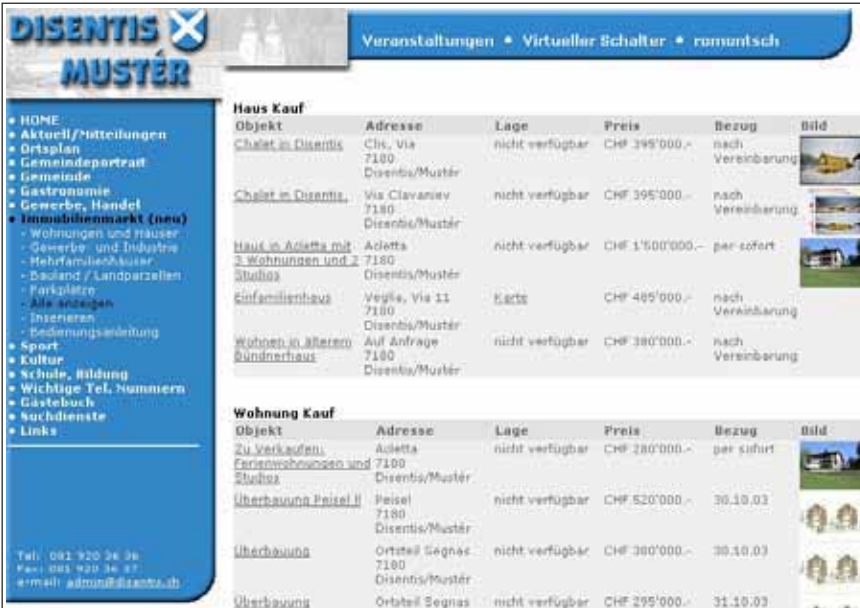
Buttons for 'Suchen', 'Aktuelle Inserate', and 'Inhalt löschen' are visible. Below the search filters, there are links for 'Suchen' and 'Weitere Funktionen'.

Suchmaske "Wohnungen und Häuser"










Pro Inseratentyp wird eine Suchmaske zur Verfügung gestellt. Diese greift auf die Objekte in dem von Ihnen definierten Gemeindegebiet zu.

Sie erhalten pro Inseratentyp einen Link, der auf je eine Suchmaske zugreift, nämlich für:

- Wohnungen und Häuser
- Gewerbe- und Industrieobjekte
- Mehrfamilienhäuser
- Bauland
- Parkplätze



The screenshot shows a list of real estate objects on the Disentis/Mustér website. The list is organized into two sections: 'Haus Kauf' and 'Wohnung Kauf'. Each entry includes the object name, address, location, price, and reference information.

Objekt	Adresse	Lage	Preis	Bezug	Bild
Haus Kauf					
Chalet in Disentis	Ch. Via 7100 Disentis/Mustér	nicht verfügbar	CHF 395'000.-	nach Vereinbarung	
Chalet in Disentis	Via Clavaniev 7100 Disentis/Mustér	nicht verfügbar	CHF 395'000.-	nach Vereinbarung	
Haus in Adelta mit 3 Wohnungen und 2 Ställen	Adelta 7100 Disentis/Mustér	nicht verfügbar	CHF 1'500'000.-	per sofort	
Mehrfamilienhaus	Veglia, Via 11 7100 Disentis/Mustér	Exakt	CHF 485'000.-	nach Vereinbarung	
Wohnen in älterem Bündnerhaus	Auf Anfrage 7100 Disentis/Mustér	nicht verfügbar	CHF 380'000.-	nach Vereinbarung	
Wohnung Kauf					
Zu verkaufen	Adelta 7100 Disentis/Mustér	nicht verfügbar	CHF 280'000.-	per sofort	
Überbauung Peisel II	Peisel 7100 Disentis/Mustér	nicht verfügbar	CHF 520'000.-	30.10.03	
Überbauung	Ortsteil Sagnas 7100 Disentis/Mustér	nicht verfügbar	CHF 380'000.-	30.10.03	
Überbauung	Ortsteil Sagnas	nicht verfügbar	CHF 295'000.-	31.10.03	

Objektliste "Alle Objekte"

Zusätzlich wird eine Liste mit allen Objekten des gewählten Gemeindegebietes erstellt. Diese kann anstelle der Suchmasken eingesetzt werden, wenn sich nur wenige Objekte im Gemeindegebiet befinden und die Suche über die Suchmasken zu unständig ist. Sie kann aber auch als Ergänzung zu den Suchmasken angeboten werden.

Auf Wunsch können zusätzliche Links zum gesamten Angebot des Immobilien-Marktplatzes Graubünden sowie zur Inserate-Erfassung gesetzt werden. Details der Umsetzung sehen Sie auf www.disentis.ch.



Andri Hendry, Gemeindeführer Disentis: Die Integration des Immobilien-Marktplatzes in unsere Gemeinde-Website verlief völlig problemlos. Dieser Marktplatz ist ein echter Mehrwert auf unserer Website für alle Immobiliensuchenden in unserer Region.

Da wir nicht Betreiberin des Marktplatzes sind, haben wir auch keinerlei Aufwand in Bezug auf die Aktualität und die Publikation der Inserate auf dem Immobilien-Marktplatz Graubünden.

Wir sind stolz, eine der ersten Gemeinden im Kanton mit einem so professionellen Immobilien-Marktplatz zu sein. Danke der GKB und dem Amt für Wirtschaftsförderung, dass sie den Gemeinden diese Möglichkeit zur Verfügung stellen.